

생활보호 신청은 국민의 권리입니다



집이 없다



아파서 일을
할 수 없다



집은 있지만
돈이 없다



구직이
안 된다

누구나 생활보호를 필요로 할 가능성이 있습니다
언제든 생활보호를 신청하십시오

신청 및 상담은 아야세 시청 복지총무과로

아야세 시청 복지총무과 ☎0467-70-5682 (아야세시 외국어통역 콜센터)

작성: 아야세시 복지부 복지총무과 보호 담당

우편번호 252-1192 아야세시 하야카와 550 번지 아야세 시청사 1 층 6 번 창구



生活保護の申請は 国民の権利です



家がない



病気で働
けない



家はあるけど
お金がない



仕事が見つ
からない

どなたでも生活保護を必要とする可能性があります
いつでも生活保護の申請をしてください

申請・相談は、綾瀬市役所福祉総務課まで

綾瀬市役所 福祉総務課 ☎0467-70-5682 (綾瀬市外国語通訳コールセンター)

綾瀬市 生活保護

検索

作成：綾瀬市 福祉部 福祉総務課 保護担当

〒252-1192 綾瀬市早川 550 番地 綾瀬市役所庁舎 1階 6番窓口



‘생활보호’에 대하여

생활보호는 병이나 실업 등으로 인해 수입이 끊기거나 저축을 소진하는 등 생활에 곤란을 겪는 경우에 헌법 제 25 조에 의거하여 국가가 최저 생활을 보장하는 것으로, 생활보호법에 규정된 요건을 충족하는 사람은 누구든 평등하게 보호를 받을 수 있습니다.

보호는 자신의 노동 능력과 그에 따른 수입, 이용 가능한 자산, 다른 법률에 의거해 받을 수 있는 급부금, 가족의 원조 및 기타 모든 수단을 활용하였음에도 국가가 정하는 기준(최저생활비)에 미치지 못하는 경우에 그 부족분을 보완하여 최저 한도의 생활을 보장하고 자립을 위해 지원을 실시하는 것입니다.

또한 폭력단원에 대해서는 보호 요건을 충족하지 않는 것으로 간주하고 신청을 거부하는 등 엄중히 대응합니다.

《《자신의 생활을 지키기 위해 다음의 노력을 부탁드립니다.》》

① 능력의 활용에 대하여

일을 할 수 있는 분은 능력에 맞는 일을 해 주십시오.

② 자산의 활용에 대하여

자산(토지, 가옥, 자동차, 귀금속, 예금 및 저금, 생명보험 등) 중 생활보호를 받는 기간에 보유가 인정되지 않는 것에 대해서는 매각 등 처분을 하여 생활비에 충당하십시오. (일정한 조건 하에 보유가 인정되는 경우도 있으므로 자세한 내용은 상담하시기 바랍니다.)

③ 부양 의무자의 원조에 대하여

부모, 자녀, 형제 등에게 원조를 받을 수 있는 경우는 그 원조를 받으십시오.

④ 다른 법률 또는 제도의 활용에 대하여

사회복지자금 등의 대출 제도, 고액요양비 대출 제도, 세금 감면, 고용보험 수급 등 활용 가능한 것은 활용해 주십시오.

이상과 같이 능력과 제도 등을 활용하는 가운데 생활이 곤궁해질 가능성이 있는 경우는 아야세 시청 복지총무과 생활원호 담당에게 상담하십시오.

아야세시 복지사무소
복지총무과 보호 담당
TEL 0467-70-5682
(아야세시 외국어통역 콜센터)

「生活保護」について

生活保護は、病気や失業等により収入が途絶えたり、蓄えがなくなるなど生活に困った場合に、憲法第25条に基づき国が最低生活を保障するもので、生活保護法に定められた要件を満たしている人は、誰でも平等に保護を受けることができます。

保護は、自分の働く能力やそれに伴う収入、利用できる資産、他の法律で受けることのできる給付、身内からの援助その他あらゆるものを活用していただき、それでもなお、国で定める基準（最低生活費）に満たない場合に、その不足分を補い、最低限度の生活を保障するとともに、自立への支援を行うものです。

なお、暴力団員については、保護の要件を満たさないものとして申請を却下するなど厳正に対応させていただくことになります。

《自身の生活を守るために次の努力をしてください。》

①能力の活用について

働ける状態にある方は、能力に応じて働いてください。

②資産の活用について

資産（土地・家屋・自動車・貴金属・預貯金・生命保険等）で、生活保護を受けている間に保有が認められないものについては、売却等の処分をして生活費に充ててください。（一定の条件のもとに保有が認められる場合もありますので、詳細については御相談ください。）

③扶養義務者からの援助について

親子、兄弟等より援助が受けられる場合は、その援助を受けてください。

④他の法律、制度の活用について

社会福祉資金等の貸付制度、高額療養費貸付制度、税の減免、雇用保険の受給など活用できるものは活用してください。

以上のように、能力や制度等を活用していく中で、生活に困窮する可能性がある場合は綾瀬市役所 福祉総務課 生活援護担当に御相談ください。

綾瀬市福祉事務所

福祉総務課 保護担当

TEL 0467-70-5682

（綾瀬市外国語通訳コールセンター）